

RODAN Technologies A/S

Vassingerødvej 6

3540 Lyngø

CVR-nummer 70701928

Company reg. no. 70701928

Årsrapport

Annual report

1. oktober 2020 - 30. september 2021

1 October 2020 – 30 September 2021

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 20. januar 2022

The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 20 January 2022.

Mikael Skjoldager

Dirigent

Chairman of the meeting

Indholdsfortegnelse

Table of contents

Selskabsoplysninger	2
Company information	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	3
Statement by management on the annual report	3
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	4
Independent auditor's report	4
Ledelsesberetning	9
Management commentary	9
Hoved og nøgletal	11
Key figures and financial ratios	11
Årsregnskab	
Resultatopgørelse	13
Income statement	13
Aktiver	14
Assets	14
Passiver	16
Liabilities and equity	16
Egenkapitalopgørelse	17
Statement of changes in equity	17
Pengestrømsopgørelse	19
Cash flow statement	19
Noter	21
Notes	21
Anvendt regnskabspraksis	25
Accounting policies	25

Selskabsoplysninger

Company information

Selskab (Entity)

RODAN Technologies A/S
Vassingerødvej 6
3540 Lyngø

Hjemmeside (*Website*):

www.rodantech.com

Hjemstedskommune (*Municipality of domicile*):

Allerød

CVR-nummer (*CVR no.*):

70701928

Regnskabsperiode (*Financial year*):

1. oktober 2020 - 30. september 2021

Bestyrelse (Executive Board)

Jakob Skjoldager
Hans Georg Rosenberger
Søren Grubb Kiil-Laursen
Svend Aage Jørgensen
Allan Skjoldager

Direktion (Board of Directors)

Peter Lydorf Rydell-Wehlenfeld

Revisor (Auditors)

Dansk Revision Søborg
Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Generatorvej 8D
2860 Søborg

Ledelsespåtegning

Statement by management on the annual report

Bestyrelsen og direktionen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 1. oktober 2020 - 30. september 2021 for RODAN Technologies A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Board of Directors and the Executive Board have today considered and approved the annual report of RODAN Technologies A/S for the financial year 1 October 2020 - 30 September 2021.

The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. oktober 2020 - 30. september 2021.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 30 September 2021 and of the results of its operations and cash flows for the financial year 1 October 2020 - 30 September 2021.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

We believe that the management commentary contains a fair review of the affairs and conditions referred to therein.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend the annual report for adoption at the Annual General Meeting.

Lynge, 20. januar 2022

Direktionen:

Board of Directors:

Peter Lydorf Rydell-Wehlenfeld

Bestyrelsen:

Executive Board:

Jakob Skjoldager
Formand

Hans Georg Rosenberger

Søren Grubb Kiil-Laursen

Svend Aage Jørgensen

Allan Skjoldager

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Til kapitalejerne i RODAN Technologies A/S

To the shareholders of RODAN Technologies A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for RODAN Technologies A/S for regnskabsåret 1. oktober 2020 - 30. september 2021, der omfatter resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2020 - 30. september 2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Conclusion

We have audited the financial statements of RODAN Technologies A/S for the financial year 1 October 2020 - 30 December 2021, which comprise the income statement, balance sheet, cash flow statement and notes, including a summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Based on our extended review, in our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 30 September 2021 and of the results of its operations for the financial year 1 October 2020 - 30 December 2021 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Basis for conclusion

We conducted our extended review in accordance with the assurance engagement standard for small enterprises as issued by the Danish Business Authority and the standard on extended review of financial statements prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act as issued by FSR – Danish Auditors. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the extended review of the financial statements". We are independent of the Entity in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Entity's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern, and using the going concern basis of accounting unless Management either intends to liquidate the Entity or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandling som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error and to issue an auditor's report that includes our conclusion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the financial statement.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- *Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations or the override of internal control.*
- *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing a conclusion on the effectiveness of the Entity's internal control.*
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.*
- *Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions*

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

that may cast significant doubt on the Entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of auditor's report. However, future events or conditions may cause the Entity to cease to continue as a going concern.

- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the note disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen. Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Statement on the management commentary

Management is responsible for the management commentary. Our opinion on the financial statements does not cover the management commentary, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our extended review of the financial statements our responsibility is to read the management commentary and, in doing so, consider whether the management commentary is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the extended review or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether the management commentary provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that the management commentary is in accordance with financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the management commentary.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Søborg, 20. januar 2022

Dansk Revision Søborg

Statsautoriseret revisionsaktieselskab, CVR-nr. 14649905

Michael Wienberg

Registreret revisor

mne18012

Registered Public Accountant

Thomas Ennistein

Statsautoriseret revisor

mne32161

State Authorized Accountant

Ledelsesberetning

Management commentary

Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Virksomhedens væsentligste aktiviteter omfatter teknisk salg af interconnect løsninger på de nordiske markeder, fra en række udvalgte producenter samt egen produktion af kundespecificerede kabler -og ledningsæt, hvor sidstnævnte bliver markedsført globalt.

Primary activities

The Entity's activity consists in technical sales of interconnect solutions in the Nordic markets, from a number of selected manufacturers as well as its own production of customer-specified cables and wiring sets, where the latter is marketed globally.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2020/2021 udviser et overskud på t.kr. 5.346, og selskabets balance udviser en egenkapital på t.kr. 35.686 og en balancesum på t.kr. 63.347 pr. 30.09.2021.

Selskabets aktiviteter i enkelte segmenter har i nogen grad været påvirket af Covid 19-pandemien og de deraf afledte rejserestriktioner. På trods heraf er resultatet bedre end forventet og vi forventer at den positive udvikling fra år 2020/2021 fortsætter i kommende regnskabsår.

Selskabets ledelse har i regnskabsåret gennemført fondsemission med selskabets A-aktier med nom 6.399 t.kr.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

Development in activities and finances

The Entity's income statement for 2020/2021 shows a profit of TDKK 5,346 and the balance sheet shows an equity of TDKK 35,686 and a balance sheet total of TDKK 63,347 at 30 September 2021.

The Entity's activities in individual segments have been affected by the Covid 19 pandemic and the resulting travel restrictions. Despite this, the result is better than expected and we expect the positive development from 2020/2021 to continue in the coming financial year.

The company's management has carried out a share issue with the company's A shares nominal DKK 6,399 thousand.

Management considers the results satisfactory.

Hændelser efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som vil påvirke vurderingen af selskabets forhold væsentligt.

Events after the balance sheet date

No events have occurred after the end of the financial year which would materially affect the company's conditions.

Ledelsesberetning

Management commentary

Forventet udvikling

Den positive udvikling fra år 2020/2021 forventes at fortsætte i det kommende regnskabsår, dog med det forbehold, at Covid 19-pandemien forværres yderligere.

Selskabets vil fremadrettet fortsætte med at investere i ny teknologi samt udvikle og opbygge nye markeder og produktområder.

Expected development

The positive development from 2020/2021 is expected to continue in the coming financial year, with the provision that the Covid 19 pandemic will worsen further.

In the future, the company will continue to invest in new technology as well as develop and build new markets and product areas.

Risikoprofil og risikostyring

Der er ingen særlige risici ud over almindeligt forekommende risici inden for virksomhedens branche, som virksomheden kan påvirkes af.

Risk profile and risk management

Beside the common risks in the Entity's sector, there are no special risks, which the Entity could be affected by.

Resultat sammenholdt med tidligere forventninger

Resultatet af regnskabsåret 2020/2021 har levet op til forventningerne, og forventes at fortsætte.

Net income compared with previous expectations

The net income for the financial year 2020/2021 has meet the expectations and are expected to continue.

Key figures and financial ratios

Ledelsesberetning	2020/21	2019/20	2018/19	2017/18	2016/17
Hoved- og nøgletal	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK
Resultatopgørelse					
<i>Income statement</i>					
Resultat af primær drift <i>Operating income or loss</i>	7.115	6.732	6.321	8.729	5.784
Resultat af finansielle poster <i>Result of net financials</i>	-258	-133	-336	-465	-105
Årets resultat <i>Net income or loss for the year</i>	5.346	5.131	4.664	6.440	4.425
Balance					
<i>Balance sheet</i>					
Investering i materielle anlægs- aktiver <i>Investments in property, plant and equipment</i>	66	126	764	332	354
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>	62.729	57.577	50.952	53.639	41.749
Aktiver i alt - balancesum <i>Total assets - Balance sheet total</i>	63.347	58.516	52.147	54.358	42.700
Egenkapital <i>Equity</i>	35.686	31.540	28.409	26.245	21.265
Hensatte forpligtelser <i>Provisions</i>	0	0	28	6	5
Langfristede gældsforpligtelser <i>Non-current payables</i>	2.922	2.997	1.501	1.823	1.309
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Current payables</i>	24.739	23.980	22.208	26.283	20.121

Key figures and financial ratios

Ledelsesberetning	2020/21	2019/20	2018/19	2017/18	2016/17
Hoved- og nøgletal					
	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK
<hr/>					
Nøgletal i %					
<i>Financial ratio in %</i>					
Overskudsgrad <i>Profit margin</i>	6,1	5,7	6,0	7,3	8,1
Afkastningsgrad <i>Return on capital employed</i>	11,2	11,5	12,1	16,1	13,5
Likviditetsgrad <i>Acid test ratio</i>	253,6	240,1	229,4	204,1	207,5
Soliditetsgrad <i>Solvency ratio</i>	56,3	53,9	54,5	48,3	49,8
Egenkapitalforrentning <i>Return on equity</i>	15,9	17,1	17,1	27,1	21,8

Nøgletallene er beregnet i overensstemmelse med Finansforeningens anbefalinger.

Da selskabet anvender undtagelserne for at korrigere sammenligningstal, er nøgletallene for tidligere regnskabsår ikke korrigeret.

The financial ratios are calculated in accordance to Finansforeningen's recommendations.

As the Entity applies the exemption for the correction of comparative figures, the financial ratios for previously years are not corrected.

Income statement

Note	Resultatopgørelse	2020/21	2019/20
		DKK	1.000 DKK

Perioden 1. oktober - 30. september

The period 1. oktober - 30. september

	Bruttofortjeneste	26.419.481	26.634
	<i>Gross profit</i>		
1	Personaleomkostninger	-18.968.502	-19.521
	<i>Staff costs</i>		
	Afskrivninger, anlægsaktiver	-336.094	-382
	<i>Depreciation of assets</i>		
	Resultat før finansielle poster	7.114.885	6.732
	<i>Income or loss before net financials</i>		
	Finansielle indtægter	37.391	192
	<i>Financial income</i>		
	Finansielle omkostninger	-295.543	-325
	<i>Financial expenses</i>		
	Resultat før skat	6.856.733	6.599
	<i>Profit before tax</i>		
2	Skat af årets resultat	-1.510.509	-1.468
	<i>Tax on the income or loss for the year</i>		
	Årets resultat	5.346.224	5.131
	<i>Net income or loss for the year</i>		
	Forslag til resultatdisponering:		
	<i>Proposal for distribution of net income</i>		
	Foreslået udbytte	1.200.000	1.200
	<i>Proposed dividend</i>		
	Overført resultat	4.146.224	3.931
	<i>Retained earnings</i>		
	Resultatdisponering i alt	5.346.224	5.131
	<i>Total distribution of net income</i>		

<i>Assets</i>			
Note	Balance	2020/21	2019/20
		DKK	1.000 DKK
Aktiver pr. 30. september			
<i>Assets as at 30. september</i>			
3	Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	339.907	458
4	Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>	141.759	154
5	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plant, fixtures and operating equipment</i>	116.760	308
	Materielle anlægsaktiver	598.426	920
	<i>Property, plant and equipment</i>		
6	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Investments in group enterprises</i>	18.697	19
	Finansielle anlægsaktiver	18.697	19
	<i>Investments</i>		
	Anlægsaktiver i alt	617.123	939
	<i>Total non-current assets</i>		
	Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables used</i>	26.321.473	21.811
	Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>	3.761.693	3.562
	Handelsvarer <i>Goods for sale</i>	10.498.828	10.650
	Varebeholdninger	40.581.994	36.023
	<i>Inventories</i>		
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Receivables from sales and services</i>	19.881.764	20.346
	Udskudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	99.347	36
	Tilgodehavende skat <i>Tax receivable</i>	47.701	0
	Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	355.167	355
	Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>	85.354	211

<i>Assets</i>			
Note	Balance	2020/21	2019/20
		DKK	1.000 DKK
	Tilgodehavender	20.469.334	20.948
	<i>Receivables</i>		
	Andre værdipapirer og kapitalandele	83.130	54
	<i>Other securities and investments</i>		
	Værdipapirer og kapitalandele	83.130	54
	<i>Securities and investments</i>		
	Likvide beholdninger	1.595.013	551
	<i>Cash</i>		
	Omsætningsaktiver i alt	62.729.471	57.577
	<i>Total current assets</i>		
	Aktiver i alt	63.346.594	58.516
	<i>Total assets</i>		

<i>Liabilities and equity</i>			
Note	Balance	2020/21	2019/20
		DKK	1.000 DKK
Passiver pr. 30. september			
<i>Liabilities and equity as at 30. september</i>			
	Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	8.500.000	2.101
	Overført resultat <i>Transferred earnings</i>	25.985.958	28.239
	Foreslået udbytte <i>Proposed dividend</i>	1.200.000	1.200
	Egenkapital i alt <i>Total equity</i>	35.685.958	31.540
	Selskabsskat <i>Income tax</i>	813.370	1.020
	Anden gæld <i>Other payables</i>	2.108.645	1.976
	Langfristede gældsforpligtelser <i>Non-current payables</i>	2.922.015	2.997
	Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>	0	1.909
	Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>	0	663
	Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Accounts payable</i>	9.912.271	8.148
	Anden gæld <i>Other payables</i>	14.826.350	13.259
	Kortfristede gældsforpligtelser <i>Current payables</i>	24.738.620	23.980
	Gældsforpligtelser i alt <i>Total payables</i>	27.660.636	26.976
	Passiver i alt <i>Total liabilities and equity</i>	63.346.594	58.516

Liabilities and equity

Note	Balance	2020/21	2019/20
		DKK	1.000 DKK
7	Selskabskapital (Share capital) <i>Share capital</i>		
8	Eventualforpligtelser (Contingent liabilities) <i>Contingent liabilities</i>		
9	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser (Charges and securities) <i>Charges and securities</i>		

<i>Statement of changes in equity</i>		2020/21	2019/20
Note	Egenkapitaloppgørelse	DKK	1.000 DKK
Egenkapitaloppgørelse 1. oktober - 30. september			
<i>Statement of changes in equity 1 October - 30 September</i>			
	Virksomhedskapital, primo <i>Contributed capital, beginning of year</i>	2.101.000	2.101
	Kapitalforhøjelse <i>Capital increase</i>	6.399.000	0
	Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	8.500.000	2.101
	Overført resultat, primo <i>Retained earnings, beginning of year</i>	28.238.734	24.308
	Overført til selskabskapital <i>Transferred to contributed capital</i>	-6.399.000	0
	Årets overførte resultat <i>Retained earnings for the year</i>	4.146.224	3.931
	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	25.985.958	28.239
	Foreslået udbytte, primo <i>Proposed dividend, beginning of year</i>	1.200.000	2.000
	Udbetaling af udbytte <i>Distribution of dividend</i>	-1.200.000	-2.000
	Udbytte for regnskabsåret <i>Dividend for the financial year</i>	1.200.000	1.200
	Foreslået udbytte <i>Proposed dividend</i>	1.200.000	1.200
	Egenkapital i alt	35.685.958	31.540

Cash flow statement

Note	Pengestrømsopgørelse	2020/21	2019/20
		DKK	1.000 DKK
	Årets resultat	5.346.224	5.131
	<i>Net income or loss for the year</i>		
	Afskrivninger, anlægsaktiver	336.094	382
	<i>Depreciation and amortisation of non-current assets</i>		
	Finansielle indtægter	-37.391	-192
	<i>Financial income</i>		
	Finansielle omkostninger	287.857	187
	<i>Financial expenses</i>		
	Skat af årets resultat	1.510.509	1.455
	<i>Tax on the income or loss for the year</i>		
	Reguleringer	2.097.069	1.832
	<i>Adjustments</i>		
	Ændring i varebeholdninger	-4.558.527	-7.517
	<i>Change in inventories</i>		
	Ændring i tilgodehavender	541.909	-1.806
	<i>Change in receivables</i>		
	Ændring i kortfristede gældsforpligtelser	2.668.051	9.679
	<i>Change in current payables</i>		
	Ændring i driftskapital	-1.348.567	356
	<i>Change in working capital</i>		
	Renteindbetalinger og lignende	37.391	192
	<i>Interest received etc.</i>		
	Renteudbetalinger og lignende	-287.858	-187
	<i>Interest paid etc.</i>		
	Rentebetalinger og lignende	-250.466	5
	<i>Interest payments etc.</i>		
	Betalt skat	-1.780.250	-1.798
	<i>Paid tax</i>		
	Pengestrømme fra driftsaktivitet	4.064.010	5.526
	<i>Cash flow from operating activities</i>		

Cash flow statement

Note	Pengestrømsopgørelse	2020/21	2019/20
		DKK	1.000 DKK
	Køb af materielle anlægsaktiver <i>Acquisition of property, plant and equipment</i>	-65.700	-126
	Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant and equipment</i>	51.500	0
	Pengestrømme fra investeringsaktivitet <i>Cash flow from investing activities</i>	-14.200	-126
	Ændring i langfristet gæld <i>Change in non-current payables</i>	132.350	1.774
	Betalt udbytte <i>Paid dividend</i>	-1.200.000	-2.000
	Pengestrømme fra finansieringsaktivitet <i>Cash flow from financing activities</i>	-1.067.650	-226
	Ændring i likvider <i>Change in cash and cash equivalents</i>	2.982.160	5.173
	Likvider primo <i>Cash and cash equivalents at beginning of year</i>	-1.304.017	-6.477
	Likvider ultimo <i>Cash and cash equivalents at end of year</i>	1.678.143	-1.304
	Ændring i likvider <i>Change in cash and cash equivalents</i>	2.982.160	5.713

Noter	2020/21	2019/20
	DKK	1.000 DKK
<i>Notes</i>		
1		
Personaleomkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Løn og gager	16.086.455	16.623
<i>Pay and remuneration</i>		
Pensioner	2.179.939	2.127
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	395.724	335
<i>Social security contributions and staff costs</i>		
Øvrige personaleomkostninger	306.385	436
<i>Other staff costs</i>		
Personaleomkostninger i alt	18.968.502	19.521
<i>Staff costs</i>		

Selskabet har i regnskabsåret haft gennemsnitligt 39 beskæftigede (sidste år 40).

Average number of employees

2		
Skat af årets resultat		
<i>Tax on the income or loss for the year</i>		
Skat af årets resultat	1.573.370	1.520
<i>Tax on net income or loss for the year</i>		
Regulering af udskudt skat	-62.861	-65
<i>Adjustment of deferred tax</i>		
Regulering af tidl. års skat	0	13
<i>Adjustment of previous years' tax</i>		
Skat af årets resultat i alt	1.510.509	1.468
<i>Tax on the income or loss for the year</i>		

Noter	2020/21	2019/20
	DKK	1.000 DKK
<i>Notes</i>		
3		
Indretning af lejede lokaler		
<i>Leasehold improvements</i>		
Kostpris 1. oktober	830.434	830
<i>Acquisition cost, beginning of year</i>		
Kostpris 30. september	<u>830.434</u>	<u>830</u>
<i>Acquisition cost, end of year</i>		
Af- og nedskrivninger 1. oktober	-372.037	-254
<i>Depreciation and amortisation, beginning of year</i>		
Årets af- og nedskrivninger	-118.490	-118
<i>Depreciation and amortisation for the year</i>		
Afskrivninger 30. september	<u>-490.527</u>	<u>-372</u>
<i>Depreciation and amortisation, end of year</i>		
Indretning af lejede lokaler i alt	<u>339.907</u>	<u>458</u>
<i>Leasehold improvements</i>		
4		
Produktionsanlæg og maskiner		
<i>Plant and machinery</i>		
Kostpris 1. oktober	1.718.149	1.596
<i>Acquisition cost, beginning of year</i>		
Tilgang i årets løb	65.700	122
<i>Additions during the year</i>		
Afgang i årets løb	-51.500	0
<i>Disposals during the year</i>		
Kostpris 30. september	<u>1.732.349</u>	<u>1.718</u>
<i>Acquisition cost, end of year</i>		
Af- og nedskrivninger 1. oktober	-1.563.842	-1.446
<i>Depreciation and amortisation, beginning of year</i>		
Korrektion af tidligere års af- og nedskrivninger	66.667	0
<i>Corrections of prior years' depreciation and amortisation</i>		
Årets af- og nedskrivninger	-93.415	-118
<i>Depreciation and amortisation for the year</i>		
Afskrivninger 30. september	<u>-1.590.590</u>	<u>-1.564</u>
<i>Depreciation and amortisation, end of year</i>		
Produktionsanlæg og maskiner i alt	<u>141.759</u>	<u>154</u>
<i>Plant and machinery</i>		

Noter	2020/21	2019/20
	DKK	1.000 DKK
<i>Notes</i>		
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other plant, fixtures and operating equipment</i>		
Kostpris 1. oktober	1.671.126	1.667
<i>Acquisition cost, beginning of year</i>		
Tilgang i årets løb	0	4
<i>Additions during the year</i>		
Kostpris 30. september	<u>1.671.126</u>	<u>1.671</u>
<i>Acquisition cost, end of year</i>		
Af- og nedskrivninger 1. oktober	-1.363.510	-1.219
<i>Depreciation and amortisation, beginning of year</i>		
Korrektion af tidligere års af- og nedskrivninger	-66.667	0
<i>Corrections of prior years' depreciation and amortisation</i>		
Årets af- og nedskrivninger	-124.189	-145
<i>Depreciation and amortisation for the year</i>		
Afskrivninger 30. september	<u>-1.554.366</u>	<u>-1.364</u>
<i>Depreciation and amortisation, end of year</i>		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar i alt	<u>116.760</u>	<u>308</u>
<i>Other plant, fixtures and operating equipment</i>		
6 Kapitalandele i tilknyttede virksomheder		
<i>Investments in group enterprises</i>		
Kostpris 1. oktober	18.697	19
<i>Cost at 1 October</i>		
Kostpris 30. september	<u>18.697</u>	<u>19</u>
<i>Cost at 30 September</i>		
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder i alt	<u>18.697</u>	<u>19</u>
<i>Investments in group enterprises</i>		

7 Selskabskapital (Share capital)

Virksomhedskapitalen er sammensat af nom. 7.735.000 kr. A-aktiver og nom. 765.000 kr. B-aktier. På generalforsamlingen giver hver A-aktiebeløb på 1.000 kr. 10 stemmer og hver B-aktiebeløb på 1.000 kr. 1 stemme.

The contributed capital is composed by nominal DDK 7,735,000 A-shares and nominal DDK 765,000 B-shares. At the Annual General Meeting each A-share value of DDK 1,000 gives 10 votes and each B-share value of DDK 1,000 gives 1 vote.

	2020/21	2019/20
Noter	DKK	1.000 DKK

Notes

8 Eventualforpligtelser (Contingent liabilities)

Forpligtelser i henhold til leje- eller leasingkontrakter frem til udløb pr. 30. september 2021 opgjort til TDKK 1.650.

Liabilities according to rent and lease contracts at 30 September 2021 amounts to TDKK 1,650.

9 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser (Charges and securities)

Der er pr. 30.09.2021 givet virksomhedspant i selskabets varebeholdninger, simple fordringer hidrørende fra salg af varer og tjenesteydelser, driftsinventar samt driftsmateriel mv. på 5.000 t.kr. til sikkerhed for mellemværende med selskabets pengeinstitut.

At 30 September 2021 there is giving corporate security in the Entity's inventories, simple claims arising from sales and services, fixtures and operating equipment etc. of TDKK 5,000 to secure the balance with the Entity's bank.

Sikkerhedsdepot hos selskabets pengeinstitut er lagt til sikkerhed for mellemværende med pengeinstitut. Der er ingen beholdning i depotet pr. 30.09.2021.

The security custody account at the Entity's bank is securement for the balance with the bank. At 30 September 2021 there is no holding in the custody account.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en mellemstor klasse C virksomhed.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

General

The annual report has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act governing reporting class C medium enterprises.

The financial statements were prepared using the same accounting policies as last year.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

General principles for recognition and measurement

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the company and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described below for each individual item.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, implying the recognition of a constant effective interest rate to maturity. Amortised cost is determined as original cost less any repayments and with addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and nominal amount.

In recognition and measurement, foreseeable losses and risks are taken into consideration when arising before the annual report is prepared and proving or disproving matters existing on the balance sheet date.

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost. Also recognised are expenses incurred to generate the earnings for the year, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions, as well as reversals resulting from changes in accounting estimates of amounts previously recognised in the income statement.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gæld og andre poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs.

Realiserede og urealiserede valutakursreguleringer er indregnet i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Der benyttes ikke finansielle instrumenter til sikring af modværdien i danske kroner af balanceposter i fremmed valuta samt fremtidige transaktioner i fremmed valuta.

Foreign currency translation

During the year, foreign currency transactions are translated at the exchange rates prevailing on the transaction date. Foreign currency receivables, payables and other items that have not been settled on the balance sheet date are translated at the exchange rates prevailing on the balance sheet date.

Realised and unrealised foreign currency translation adjustments are recognised in the income statement under net financials.

Financial instruments are not used to hedge the value expressed in Danish currency of balance sheet items in foreign currencies and future foreign currency transactions.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Resultatopgørelsen

Income statement

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabsårets udgang. Nettoomsætning indregnes excl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget, og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

Revenue

Revenue is recognised in the income statement if the delivery and passing of risk to the buyer have taken place before the end of the financial year. Revenue is recognised exclusive of VAT and less sales discounts and is measured at fair value of the consideration fixed.

Bruttofortjeneste

Nettoomsætningen fratrukket omkostninger til vareforbrug samt andre eksterne omkostninger er sammendraget i posten "Bruttofortjeneste".

Gross profit or loss

Revenue less expenses for raw materials and consumables and other external expenses are aggregated in the item 'Gross profit'.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

Other external expenses

Other external expenses include the year's expenses relating to the Entity's core activities, including expenses relating to distribution, sale, advertising, administration, premises, bad debts, payments under operating leases, etc.

Leasingkontrakter

Leasingydelser på kontrakter og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Virksomhedens samlede forpligtelser vedrørende leasing- og lejeaftaler oplyses under kontraktlige forpligtelser og eventualposter.

Leases

Lease payments under contracts and other rental agreements are recognised in the income statement over the term of the contracts. The company's total liabilities relating to leases and rental agreements are stated under rental and lease obligations.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gage samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

Staff costs

Staff costs comprise salaries and wages as well as social security contributions, pension contributions, etc. for entity staff.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af lån samt tillæg og godtgørelse vedrørende acontoskatteordningen mv.

Financial income and expenses

Net financials include interest income and expenses, financial expenses relating to finance leases, realized and unrealized capital gains and losses from foreign currency securities, payables and transactions, amortisation of mortgage loans and surcharges and allowances under the tax prepayment scheme etc.

Resultat fra tilknyttede virksomheder

Resultater fra tilknyttede virksomheder indregnes i resultatopgørelsen med det modtagne udbytte fra disse.

Profits from group enterprises

Profit/loss from group enterprises are recognised in the income statement with the dividends received from these.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og årets forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year, which consists of current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion attributable to the profit for the year and recognised directly in equity by the portion attributable to entries directly in equity.

Selskabet er omfattet af de danske regler om obligatorisk sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

The company is subject to Danish regulations on compulsory joint taxation of the parent company and the Danish subsidiaries.

The current Danish income tax is distributed between the jointly taxed companies in proportion to their taxable income. Under the joint taxation scheme, companies with tax losses receive joint tax contributions from companies that have been able to use these losses (full allocation).

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Balancen

Balance sheet

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers forventede brugstider og restværdi.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivning. Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Der indgår forventede brugstider og restværdier som følger:	Brugstid	Restværdi
Indretning af lejede lokaler	5 år	0 %
Produktionsanlæg og maskiner	5 år	0 %
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 - 5 år	0 %

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation. Property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis, based on an estimate of the useful life and residual value of each asset.

The basis of depreciation is cost less estimated residual value at the end of the useful life. Cost includes the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition until the asset is ready for use.

The depreciation period and residual value are determined at the time of acquisition and will be reassessed on an annual basis. If the residual value of the asset exceeds its book value, depreciation will be discontinued. When there is a change in the depreciation period or residual value, the effect on depreciation will be recognised on a forward-looking basis as a change in the accounting estimate.

<i>Estimated useful lives are included as follows:</i>	<i>Scrap value</i>
<i>Leasehold improvements</i> 5 years	<i>0%</i>
<i>Plant and machinery</i> 5 years	<i>0%</i>
<i>Other plant, fixtures and operating equipment</i> 3-5 years	<i>0%</i>

Profit or loss on the disposal of property, plant and equipment is determined as the difference between the selling price less selling costs and the carrying amount at the time of sale. Profit or loss is recognised in the income statement under other operating income or other operating expenses.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgpris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettoindtægter fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

Impairment losses on non-current assets

The carrying amount of intangible assets and property, plant and equipment is assessed every year to determine whether there are indications of any impairment of value beyond what is expressed in the amortisation and depreciation charges.

If there are indications of impairment, an impairment test must be carried out for each individual asset or group of assets, respectively. An impairment charge is taken against the recoverable amount of the assets, if that is lower than the carrying amount.

The higher of the net selling price and the value in use is used as the recoverable amount. The value in use is determined as the present value of the estimated net income from the use of the asset or asset group.

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder indregnes til kostpris. Hvis genindvindingsværdien er lavere nedskrives til denne.

Investments

Investments in group enterprises is recognised at cost. These are written down to the recoverable amount if this is lower.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor kostprisen er højere end nettorealisationsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostprisen for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostprisen for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og direkte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr, omkostninger til fabriksadministration og ledelse samt aktiverede udviklingsomkostninger vedrørende produkterne.

Nettorealisationsværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Inventories

Inventories are measured at cost using the FIFO method or net realisable value where this is lower. Any write-downs of inventories to net realisable value are recognised in the income statement.

The cost of goods for resale as well as raw materials and consumables used includes the cost of acquisition plus delivery costs.

Cost of manufactured goods and work in progress consists of costs of raw materials, consumables, direct labour costs and indirect production costs. Indirect production costs comprise indirect materials and labour costs, costs of maintenance, depreciation and impairment losses for machinery, factory buildings and equipment applied for the manufacturing process as well as costs of factory administration and management. Finance costs are not included in cost.

The net realisable value of inventories is calculated as the selling price less the costs of completion and expenses incurred to produce sales and is determined with a view to marketability, obsolescence and developments in expected selling price.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at amortised cost, usually equivalent to nominal value. The value is reduced by write-downs for expected losses following an assessment of each receivable.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Prepayments (recognised as assets)

Prepayments recognised as assets include expenses incurred in respect of subsequent financial years.

Andre værdipapirer og kapitalandele

Andre værdipapirer og kapitalandele under omsætningsaktiver måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen. Ikke-børsnoterede kapitalandele måles til kostpris, eller den lavere værdi, som de har på balancedagen.

Modtaget udbytte og/eller renter, samt realiserede kursgevinster og tab er indregnet i regnskabsposten "Finansielle indtægter".

Other securities and equity investments

Securities and equity investments recognised under current assets are measured at fair value (market price) at the balance sheet date. Non-listed equity investments are measured at cost or the lower value on the balance sheet date.

Received dividends and/or interests and realised and unrealised capital gains and losses are recognised in the item "Financial income".

Likvide beholdninger

Omfatter likvide beholdninger.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Cash

Includes cash.

Udbytte

Udbytte, ledelsen foreslår udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Dividend

Management's proposed dividend for the year is shown as a separate item under equity. Proposed dividend is recognised as a liability at the time of its adoption by the general meeting.

Gældsforpligtelser

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Payables

Payables are measured at cost, equivalent to nominal value.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat måles i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Tax payable and deferred tax

Current tax liabilities and tax receivable are measured in the balance sheet as tax calculated on the taxable income for the year, adjusted for tax on taxable for previous years and tax prepaid.

Deferred tax on temporary differences between the tax base of assets and liabilities and their carrying amounts is measured under the balance sheet liability method. Deferred tax is measured on the basis of the tax regulations and rates that, according to the rules in force at the balance sheet date, will apply at the time the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement.

Pengestrømsopgørelsen

Pengestrømsopgørelsen er opstillet efter den indirekte metode og viser pengestrømme fra drift, investeringer og finansiering samt likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driften opgøres som årets resultat reguleret for ikke likviditetsmæssige driftsposter og ændring i driftskapitalen.

Pengestrømme fra investeringer omfatter køb og salg af anlægsaktiver, samt udbytter.

Pengestrømme fra finansiering omfatter optagelse af og afdrag på langfristet gæld.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelig risiko for værdiændringer, med fradrag af kortfristet gæld til kreditinstitutter.

Cash flow statement

The cash flow statement is prepared according to the indirect method and shows the net cash flows broken down according to operating, investing and financing activities and the cash and cash equivalents at the beginning and the end of the year.

Cash flows from operating activities are calculated as the profit/loss for the year adjusted for non-cash operating items and changes in working capital.

Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisitions and disposals of property, plant and equipment and dividends.

Cash flows from financing activities comprise raising of loans and repayment of interest bearing debt.

Cash and cash equivalents comprise cash, short term securities which are readily convertible into cash and which are subject only to insignificant risks of changes in value, with deduction of current payables to credit institutions.